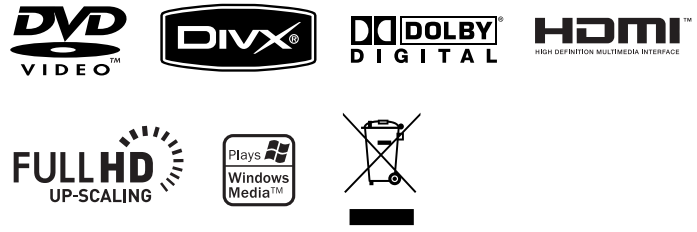




DVX382H



P/No. : MFL56732708

## Ettevaatusabinõud



**ETTEVAATUST**  
ELEKTRILÖÖGI OHT  
ÄRGE AVAGE



**ETTEVAATUST!** ELEKTRILÖÖGI OHU VÄHENDAMISEKS ÄRGE EEMALDAGE KAANT (KA MITTE TAGAKAANT). EI SISALDA KASUTAJA POOLT HOOLDATAVAID OSI. HOOLDUSEKS PÕRDUGE KVALIFITSEERITUD PERSONALI POOLE.



See võrdkõlgse kolmnurga sees asuv noolekujulise peaga piksenoole kujutis on mõeldud kasutaja teavitamiseks toote korpuses olevast isoleerimata ohtlikust voolupingest, mis võib olla piisavalt tugev, et kujutada endast inimestele elektrilöögi tekitamise ohtu.



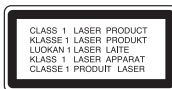
See võrdkõlgse kolmnurga sees asuv hüüumärk on mõeldud kasutaja teavitamiseks tootega kaasas olevas dokumendis sisalduvatest tähtsatest kasutus- ja hooldusjuhistest.

**HOIATUS!** ÄRGE JÄTKE SEADET TULEOHUTUSE TAGAMISE NING ELEKTRILÖÖGI VÄLTIMISE HUVIDES VIHMA KÄTTE EGA NIISKETESSE TINGIMUSTESSE.

**HOIATUS!** Ärge paigutage seadet piiratud alale, näiteks raamaturiilisse või muusse sarnasesse kohta.

**ETTEVAATUST!** Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid. Paigaldage seade vastavalt tootja juhistele. Avad ja pilud korpuses on õhuvahetuse ja toote töökindluse tagamiseks ning seadme ülekuumenemise vältimiseks. Avausi ei tohi blokeerida seadme asetamisega voodile, diivanile, vaibale või mõnele muule sarnasele pehmele pinnale. Käesolevat seadet ei tohi paigutada näiteks raamaturiilisse või raamistikku, välja arvatud piisava õhu ligipääsu tagamisel või tootja juhiste järgimisel.

**ETTEVAATUST!** Käesolev seade kasutab lasersüsteemi. Toote õige kasutamise tagamiseks lugege antud kasutusjuhendit hoolikalt ning säilitage see hilisemaks tutvumiseks. Kui seade vajab hooldust, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Juhtnuppude, seadistuste või protseduuride kasutamine muul viisil kui siinkirjeldatu võib viia ohtliku kiirguse tekkimiseni. Laserkiirtega otsese kokkupuute vältimiseks ärge üritage korpust avada. Avatuna on laserkiirgus nähtav. ÄRGE VAADAKE KIIRE SISSE.



**ETTEVAATUST!** Vältige vee valgumist või pritsimist seadmele ning ärge asetage sellele vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.

### Toitejuhet puudutav HOIATUS

**Valdavat osa seadmetest soovitatakse ühendada eraldi vooluringi;** see tähendab ühendamist pistikusse, mis varustab vooluga ainult seda elektroonilist seadet ning millel ei ole rohkem kontakte ega haruvooluringe. Vaadake kontrollimiseks juhendis toodud täpseid tehnilisi nõudeid. Ärge põhjustage seinakontaktide ülekoormust. Ülekoormatud seinakontaktid, lahtised või kahjustatud seinakontaktid, pikendusjuhtmed, kulunud toitejuhtmed või kahjustunud või pragunenud juhtmeisolatsioonid on ohtlikud. Kõik taolised seisundid võivad põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisukorda. Kahjustuste ilmumisel eemaldage juhe vooluvõrgust, peatage seadme kasutamine ning laske juhe volitatud hoolduskeskuses täpselt sama varuosaga asendada. Kaitske toitejuhet füüsilise või mehaanilise väärtarvituse, nt väänamise, keerutamise, pigistamise, ukse vahele jätmise või ülesriputamise eest. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, seinakontaktidele ning juhtme seadmest väljumise kohale. Seadme vooluvõrgust eemaldamiseks tõmmake seadme juhe vooluvõrgust välja. Seadet paigaldades jälgige, et pistik oleks kergesti ligipääsetav.

### Vananenud seadme käitlemine



1. Kui toode on tähistatud ristiga kaetud ratastega prügikonteinerit kujutava märgistusega, tähendab see, et tootele rakendub Euroopa Liidu direktiiv 2002/96/EÜ.
2. Kõigi elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlus peab toimuma olmeprügiveost eraldi, läbi riiklikult või kohaliku omavalitsuse poolt määratud spetsiaalsete kogumispunktide.
3. Teie vananenud seadme korrektne käitlemine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.
4. Täpsema info saamiseks oma vananenud seadme käitlemise kohta pöörduge palun kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusettevõtte või kaupluse poole, kust te antud toote ostsite.

**CE** Käesolev toode on toodetud vastavalt elektromagnetilise ühilduvuse direktiivile 2004/108/EÜ ja madalpinge direktiivile 2006/95/EÜ.







Euroopa esindaja:  
LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
(Tel : +31-036-547-8940)

Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. „Dolby” ja topelt-D sümbol on ettevõtte Dolby Laboratories kaubamärgid.

HDMI, HDMI logo ja High-Definition Multimedia Interface on HDMI litsentsiga LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.


Ettevaatusabinõud	2
Esitatavate plaatide liigid	3
Seadme ühendamine	4-5
Kaugjuhtimispuult	6
Põhiseade	7
Seadete kohandamine	8-9
Plaadiinfo kuvamine	9
Plaadi esitamine	10-11
DivX-filmifaili esitamine	11
Muusikaplaatide või -failide kuulamine	12
Pildifailide vaatamine	12-13
USB-välkmäluseadme kasutamine	13
Keelekoodid	14
Piirkonnakoodid	14
Veatuvastus	15
Tehnilised andmed	15

## Esitatavate plaatide liigid

Tüüp	Logo
<b>DVD-VIDEO:</b> näiteks müügil olevate või laenutatavate filmide plaadid	
<b>DVD-R:</b> ainult videorežiimis ja lõpetatud plaadid	
<b>DVD-RW:</b> ainult VR-režiimis, videorežiimis ja lõpetatud	
<b>DVD+R:</b> ainult videorežiimis plaadid	
<b>DVD+RW:</b> ainult videorežiimis plaadid	
<b>Audio CD:</b> müügilolevad muusikaplaadid või muusikaplaadi vormingus CD-R/CD-RW-plaadid'	

Selle seadmega saab esitada DVD±R/RW- ja CD-R/RW-plaate, mis sisaldavad audiosalvestusi, DivX-, MP3-, WMA- ja/või JPEG-faile. Selle seadmega ei saa esitada teatud DVD±RW/DVD±R- või CD-RW/CD-R-plaate nende salvestus kvaliteedi või füüsilise seisukorra tõttu või salvestusseadme ja loometarkvara eripära tõttu.

## Sümboli kuvast

Teleriekraanile võidakse kuvada „“, mis osutab, et kasutusjuhendis kirjeldatud funktsioon ei ole selle plaadi puhul kasutatav.

## Piirkonnakoodid

Selle seadme tagaküljele on kantud piirkonnakood. Selle seadmega saab esitada ainult neid DVD-plaate, mis kannavad seadme tagaküljel toodud märgistust, või märgistust „ALL“.

- Enamiku DVD-plaatide karbil on selgelt nähtav gloobus ühe või mitme numbriga selle sees. See number peab vastama teie seadme piirkonnakoodile, vastasel korral ei ole plaati võimalik esitada.
- Kui te proovite esitada teie mängija omast erineva piirkonnakoodiga DVD-plaati, ilmub teleriekraanile teade „Check Regional Code“ („Kontrollige piirkonnakoodi“).

## Autoriõigused

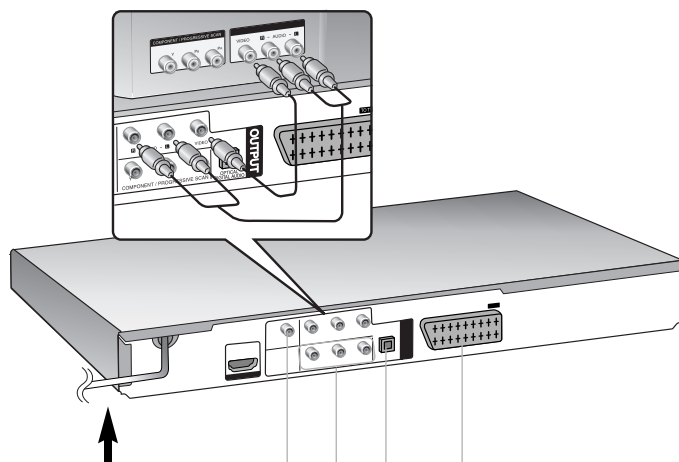
Autoriõigusega kaitstud materjali loata kopeerimine, levitamine, näitamine, levitamine kaabli kaudu, avalik esitamine või välja rentimine on seadusega keelatud. See toode on varustatud Macrovisioni poolt välja töötatud autoriõiguste kaitse funktsiooniga. Mõningatele plaatidele on salvestatud kopeerimiskaitse signaalid. Taolistele plaatidele salvestamisel ning nende mängimisel seadmes tekib pildimüra. See toode sisaldab autoriõigust kaitsvat tehnoloogiat, mis on kaitstud teatud Ameerika Ühendriikide patentide ja teiste Macrovision Corporationi ning muude õigusteomanike intellektuaalse omandi õigustega. Käesoleva autorikaitsetehnoloogia kasutamine peab olema Macrovision Corporationi poolt heaks kiidetud ning on mõeldud vaid kasutamiseks kodus ja muuks piiratud viisil vaatamiseks (välja arvatud juhul, kui Macrovision Corporation on teisiti kasutamiseks heakskiidu andnud). Pöördprojekteerimine ning osadeks lahtivõtmine on keelatud.

TARBIJAD PEAVAD ARVESTAMA, ET PEENERALDUSLIKUD TELERIKOMPLEKTID EI OLE SELLE TOOTEGA TÄIELIKULT SOBIVAD JA VÕIVAD PÕHJUSTADA PILDIL KUVATAVAID HÄLBEID. 525 VÕI 625 „PROGRESSIVE SCAN“ PILDIPROBLEEMIDE KORRAL SOOVITAME KASUTAJAL LÜLITADA ÜHENDUS ÜMBER „STANDARD DEFINITION“ VÄLJUNDILE. KUI TEIL ON KÜSIMUSI, MIS PUUDUTAVAD MEIE TELERI SOBIVUST SELLE 525p JA 625p MUDELI DVD-SALVESTAJAGA, VÕTKE PALUN ÜHENDUST MEIE KLIENDITEENINDUSKESKUSEGA.

## Seadme ühendamine

### Audio- ja videoühendus

Seadme audio- ja videopesad on varustatud värvimärgistusega (kollane tähistab video-, punane parempoolset audio- ja valge vasakpoolset audiopesa). Kui teie teleril on ainult üks audiosisend (mono), ühendage see seadme vasakpoolse (valge) audiopesaga.



Ühendage vahelduvvoolu toitejuhe vooluvõrku. **C B C A**

4

## Seadme ühendamine – mida te veel saate teha

### A SCART-ühendus

Ühendage seadme TO TV pesa SCART-kaabli abil teleriga. SCART-ühenduste jaoks tuleb eraldusvõime häälestada valikule 576i(480i), vajutades nuppu RESOLUTION.

**Ettevaatust!** Selle ühenduse kasutamiseks peate seadistusmenüüs suvandi [TV Output Select] olekuks määrama [RGB]. (Vt lk 8)

### B Komponenti videoühendused

Ühendage seadme COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT pesad YPbPr-kaabli abil teleri vastavate sisendpesadega.

- Te peate ühendama ka vasak- ja parempoolsed audiokaablid teleriga või digitaalse audiokaabli stereosüsteemiga.

**Ettevaatust!** Selle ühenduse kasutamiseks peate seadistusmenüüs suvandi [TV Output Select] olekuks määrama [YPbPr]. (Vt lk 8)

### Lahutusvõime sätted

- Teil on võimalik komponendi videoväljundi lahutusvõimet muuta. Vajutage korduvalt RESOLUTION (Lahutusvõime), et valida soovitud lahutusvõime – 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i, 1080p.
- Komponenti videoväljundi lahutusvõime 720p ja 1080p korral saab taasesitada vaid kopeerimiskaitset mitteomavaid plaate. Kui plaat on kopeerimiskaitstud, mängitakse seda 576p(480p) lahutusvõimega.
- Sõltuvalt teie telerist võib osade resolutsiooniseadete kasutamise tulemuseks olla pildi kadumine või ebatavalise pildi ilmumine. Sellisel juhul vajutage korduvalt RESOLUTION (Resolutsioon), kuni pilt ilmub uuesti.

### C Digitaalse audioväljundi ühendus

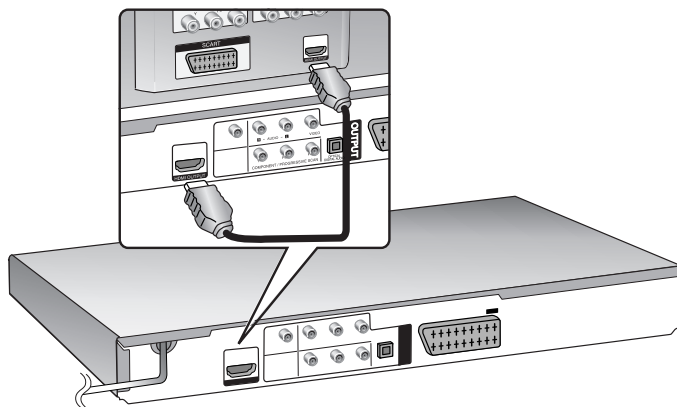
Ühendage üks seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesadest (OPTICAL või COAXIAL) võimendi vastava pesaga.

- Kui digitaalse väljundi audiovorming ei vasta teie võimendi suutlikkusele, kõlab võimendist kas tugev moonutatud heli või ei kõla üldse mingisugust heli.
- Mängiva plaadi audiovormingu vaatamiseks ekraanil vajutage AUDIO.
- See seade ei teosta DTS-heliriba sisemist (2-kanalist) dekodeerimist. Mitmekanalilise ruumilise DTS-heli nautimiseks peate ühendama seadme DTS-ühilduva võimendiga, kasutades selleks ühte seadme digitaalsetest audioväljunditest.

## Seadme ühendamine

### HDMI-ühendus

Ühendage seadme HDMI-VÄLJUNDPESA HDMI-ühilduva teleri HDMI-sisendpesaga HDMI-kaabli abil.



## Seadme ühendamine – mida te veel saate teha

### Eraldusvõime häälestamine

Te saate muuta HDMI-väljundi eraldusvõimet. Vajutage korduvalt nuppu RESOLUTION, et valida soovitud eraldusvõime – 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i, 1080p.

### Märkus eraldusvõime 1080p kohta

Seade on võimeline pakkuma 1080p täis-HD-pilti enamikele täna turul olevatele 1080p-võimelistele teleritele. Siiski on mõningatelt ettevõtetelt saadaval mõned 1080p-telerid, mis on piiratud lubatavate 1080p-pilditüüpidega. Eriti ei suuda seadmelt pilti kuvada 1080p-võimelised telerid, mis ei võta vastu 60 Hz pilte.

### Teave HDMI kohta

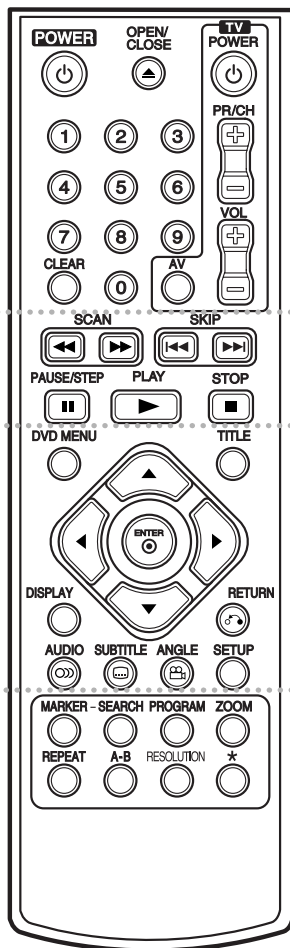
HDMI (High Definition Multimedia Interface, kõrglahutus-multimeedialiides) toetab DVD-mängijate, digibokside ja teiste AV-seadmete juures kasutatavat ühekordset digitaalühenduse video- ja audiosignaali. HDMI väljatöötamise eesmärgiks oli tehnoloogiate pakkumine HDCP-le (High-bandwidth Digital Content Protection, lairiba digitaalsisu kaitse). HDCP-d kasutatakse edastatava ja vastu võetava digitaalsisu kaitsmiseks.

HDMI on suuteline toetama standardset, täiustatud või kõrglahutusvideot ja ruumilise heliga audiosignaale alates standardsest kuni mitmekanaliliseni; HDMI funktsioonide hulka kuuluvad kokkupakkimata digitaalvideo, ribalaius kuni 5 gigabaiti sekundi kohta, üks ühenduspistik (mitme kaabli ja ühenduspistiku asemel) ning infovahetus AV-allika ja AV-seadmete, näiteks DTV-de, vahel.

### Märkused HDMI-ühenduse kohta

- Kui teie teler ei suuda töötada sagedusel 96 kHz, häälestage suvand [Sampling Frequency] (diskreetimissagedus) valikule [48 kHz] (vt lk 8).
- Kui teie teler ei ole varustatud Dolby Digital ja MPEG-dekooderiga, häälestage suvandid [Dolby Digital] ja [MPEG] seadistusmenüüs valikule [PCM] (vt lk 8).
- Sõltuvalt teie telerist võib osade resolutsiooniseadete kasutamise tulemuseks olla pildi kadumine või ebatavalise pildi ilmumine. Sellisel juhul vajutage korduvalt RESOLUTION (Resolutsioon), kuni pilt ilmub uuesti.
- Eraldusvõime muutmine ajal, kui seade on ühendatud HDMI-pistikuga, võib põhjustada tõrkeid seadme töös. Probleemi lahendamiseks lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse.
- HDMI- või DVI-ühilduva seadme ühendamisel pöörake tähelepanu järgmistele asjaoludele:
  - proovige HDMI/DVI-seade ja kõnealune seade välja lülitada. Järgmiseks lülitage sisse HDMI/DVI-seade ning umbes 30 sekundi pärast lülitage sisse kõnealune seade,
  - ühendatud seadme videosisend on kõnealuse seadme jaoks õigesti häälestatud,
  - ühendatud seade ühildub 720(1440)X576i(480i), 720X576p(480p), 1280X720p, 1920X1080i või 1920X1080p videosisendiga,
  - 1080p, 720p ja 480p on järjestlaotust rakendavad eraldusvõimed.
- Kõik HDCP-ühilduvad DVI-seadmed kõnealuse seadmega tööle ei hakka.
  - Mitte-HDCP-seadme puhul ei kuvata pilti korralikult.

## Kaugjuhtimispult



1

..... 1 .....

**POWER** (⏻) : lülitab seadme sisse (ON) või välja (OFF).

**OPEN/CLOSE** (⏮) : Avab ja sulgeb plaadialve.

**Numbrinupud**: Valivad menüüs nummerdatud suvandeid.

**CLEAR** : Eemaldab pala numbri programmi loendist või tähise tähiseotsingu menüüst.

**TV** : TV juhtnupud.

2

..... 2 .....

**SCAN** (◀◀ / ▶▶) : Otsing taha- või ettepoole.

**SKIP** (◀◀◀ / ▶▶▶) : Liikumine järgmise või eelmise peatüki/pala juurde.

**PAUSE/STEP** (⏸) : Peatab ajutiselt esituse / ühe kaadri haaval esituseks vajutage nuppu korduvalt.

**PLAY** (▶) : Alustab esitust.

**STOP** (■) : Peatab esituse.

3

..... 3 .....

**DVD MENU** : Avab DVD menüü.

**TITLE** : Avab plaadi pealkirjamenüü.

▲▼◀▶ : Navigeerib menüüde vahel.

**ENTER** (⊙) : Kinnitab menüüs tehtud valiku.

**DISPLAY** : Avab ekraanikuva.

**RETURN** (↶) : Vajutage menüüs tagasiliikumiseks või menüüst väljumiseks. USB-režiimi muutmise.

**AUDIO** (🔊) : Valib audiokeele või -kanali.

**SUBTITLE** (🗣️) : Valib subtiitrite keele.

**ANGLE** (📷) : Valib võimaluse korral DVD kaameranurga.

**SETUP** : Avab või sulgeb seadistusmenüü.

4

..... 4 .....

**MARKER** : Märgistab mis tahes punkti esituse ajal.

**SEARCH** : Kuvab markeriotsingumenüü MARKER SEARCH.

**PROGRAM** : Siseneb programmi muutmise režiimi.

**ZOOM** : Suurendab videopilti.

**REPEAT** : Kordab peatükki, pala, pealkirja või kõike.

**A-B** : Kordab lõiku.

**RESOLUTION** : Määrab HDMI-pesa jaoks väljundi eraldusvõime.

\* : Nupp ei ole saadaval.

### Teiste telerite juhtimine kaugjuhtimispuldiga

Kaasasoleva kaugjuhtimispuldi abil saate kontrollida oma LG teleri helitaset, sisendallikat ning toitelüliti. Hoides all klahvi TV POWER, valige numbriklahvide abil oma teleri tootjakood (vt allpool toodud tabelit). Vabastage klahv TV POWER.

### Juhitavate telerite koodid

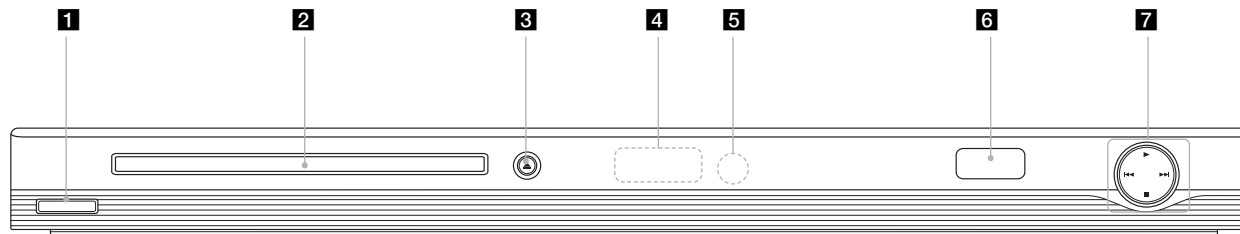
Kui loetelus on toodud enam kui üks kood, sisestage neid ükshaaval, kuni leiate teie telerile sobiva koodi. Olenevalt teie telerist esineb isegi pärast õige tootjakoodi sisestamist võimalus, et teleri üks või mitu klahvi ei funktsioneeriks.

Tootja	Kood
LG/GoldStar	1 (vaikimisi), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

### Asetage patarei kaugjuhtimispuldi

Eemaldage kaugjuhtimispuldi tagaküljel asuv patareipesa kaas ja asetage pessa patarei (suurus AAA); jälgige, et tähistused „+” ja „-” kattuksid.

## Põhiseade



- 1** **⏻/I (Power)**  
Lülitab seadme sisse (ON) või välja (OFF).
- 2** **Plaadisahtel**  
Siia asetage plaat.
- 3** **▲ (Open / Close)**  
Avab või sulgeb plaadialve.
- 4** **Kuvaaken**  
Näitab seadme olekut.
- 5** **Vastuvõtusektor**  
Siia suunake kaugjuhtimispult.

- 6** **USB Port**  
Siia ühendage USB-välkmäluseade.
- 7**
- **▶ (Play)**  
Alustab esitust.
  - **■ (Stop)**  
Peatab esituse.
  - **◀◀ (Skip)**  
Pöördub tagasi jooksva peatüki/pala algusesse või liigub eelmise peatüki/pala juurde.
  - **▶▶ (Skip)**  
Liigub järgmise peatüki/pala juurde.

## Seadete kohandamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Kuvage seadistusmenüü:	SETUP
2 Valige soovitud suvand esimesel tasandil:	▲▼
3 Liikuge teisele tasandile:	▶
4 Valige soovitud suvand teisel tasandil:	▲▼
5 Liikuge kolmandale tasandile:	▶
6 Muutke seadistust:	▲▼ / ENTER

### Seadete kohandamine – mida te veel saate teha

#### Seadme esmakordsel sisselülitamisel

Seadme esmakordsel sisselülitamisel kuvatakse keelevaliku menüü. Te peate valima seadmes kasutatava keele. Valige ▲▼◀▶ abil keel ja vajutage **ENTER**, seejärel ilmub kinnitusmenüü. Valige ◀▶ abil [Enter] ja vajutage **ENTER**.

#### Keeleseadete kohandamine

**Menu Language** – Valige keel seadistusmenüü ja ekraanikuva jaoks.

**Disc Audio/Subtitle/Menu** – Valige keel plaadi audio/subtiitrite/menüü jaoks.

[Original]: Tähistab plaadi algupärast keelt.

[Other]: Muu keele valimiseks sisestage numbriklahvide abil keelekoodide nimekirja alusel vastav neljakohaline number (vt lk 14) ja vajutage **ENTER**. Kui te numbri sisestamisel eksite, vajutage kustutamiseks **CLEAR** ja sisestage õige number.

[Off] (plaadi subtiitritele): Lülitage subtiitrid välja.

#### Kuvaseadete kohandamine

**TV Aspect (teleri kuvasuhe)** – Valige oma teleri ekraani kuju põhjal kasutatav kuvasuhe.

[4:3]: Valige see võimalus siis, kui seade on ühendatud 4:3 teleriga.

[16:9]: Valige see võimalus siis, kui seade on ühendatud 16:9 teleriga.

**Display Mode (kuvarežiim)** – Kui te valisite 4:3, peate määratlema, kuidas kuvatakse teleri ekraanil laiekraanprogrammid ja -filmid.

[Letterbox]: See kuvab laiekraanpildi mustade ribadega ekraani üla- ja alaosas.

[Panscan]: See täidab kogu 4:3 ekraani, kärpides pilti vastavalt vajadusele.

**TV Output Select (teleri väljundi valik)** – Valige suvand vastavalt teleri ühenduse tüübile.

[RGB]: Kui teler on ühendatud SCART-pesaga.

[YPbPr]: Kui teler on ühendatud seadme COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT pesadega.

#### Audioseadete kohandamine

**Dolby Digital / DTS / MPEG** – Valib DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa kasutamisel digitaalse audiosignaali tüübi.

[Bitstream]: Valige see suvand, kui ühendate seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa sisseehitatud Dolby Digital, DTS või MPEG-dekoodriga varustatud võimendiga.

[PCM] (Dolby Digital / MPEG jaoks): Valige see suvand, kui ühendate seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa ilma sisseehitatud Dolby Digital või MPEG-dekoodrita võimendiga.

[Off] (DTS-i jaoks): Valige see suvand, kui ühendate seadme DIGITAL AUDIO OUTPUT pesa ilma sisseehitatud DTS-dekoodrita võimendiga.

**Sample Freq. (sagedus)** – Valib audiosignaali diskreetimissageduse.

[48 KHz]: Audiosignaali teisendatakse alati sagedusele 48 kHz.

[96 KHz]: Audiosignaali väljastatakse nende algupärases vormingus.

**DRC (Dynamic Range Control, dünaamilise ulatuse juhtimine)** – muutke heli selgeks, kui helitugevus on maha keeratud (ainult Dolby Digital). Selle efekti saavutamiseks määrake olek [On].

**Vocal** – Seadke see valik olekusse [On] ainult siis, kui mängib mitmekanaliline karaoke-DVD. Plaadi karaokekanalid segunevad tavaliste stereohelidega.



### Lukustusseadete kohandamine

Lukustusvalikute kasutamiseks peate määrama [Area Code] suvandi. Valige suvand [Area Code] ja vajutage seejärel nuppu ►. Sisestage neljakohaline salasõna ja vajutage **ENTER**. Sisestage salasõna uuesti ja vajutage kinnitamiseks nuppu **ENTER**. Kui te sisestamisel eksite, vajutage **CLEAR** ja parandage viga.

Salasõna unustamise korral saate selle lähtestada. Kuvage seadistusmenüü ja sisestage järgmine kuuekohaline number: 210499. Kuvaaknasse ilmub „P CL” ja salasõna on kustutatud.

**Rating (piirang)** – Valige piirangu tase. Mida madalam tase, seda rangem piirang. Piirangu deaktiveerimiseks valige [Unlock].

**Password (salasõna)** – Määrab või muudab lukustusseadete salasõna.

[New]: sisestage numbriklahvidega uus neljakohaline salasõna ja vajutage **ENTER**. Sisestage kinnitamiseks salasõna teist korda.

[Change]: sisestage pärast hetkel kehtiva salasõna sisestamist kaks korda uus salasõna.

**Area Code (piirkonnakood)** – Valige esituspiirangu tasemena geograafilise piirkonna kood. See määratleb, millise piirkonna standardeid vanemliku lukustusega kontrollitud DVD-plaatide puhul rakendatakse (vt lk 14).

### Muude seadete kohandamine

**B.L.E. (Black Level Expansion)** – Esitatavate piltide musta taseme valimiseks. Määrake oma eelistus ja ekraani võimekus.

**DivX(R) VOD** – Anname teile DivX® VOD (Video On Demand) registreerimiskoodi, mis võimaldab teil laenutada ja osta videoid teenuse DivX® VOD abil. Lisainfot leiata leheküljelt [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Kui [Select] ikoon on helendatud, vajutage **ENTER** ja te saate vaadata seadme registreerimiskoodi.

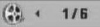





Selle seadmega on kõiki DivX® VOD abil allalaaditud videoid võimalik ainult esitada.

## Plaadiinfo kuvamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Vajutage <b>DISPLAY</b> :	<b>DISPLAY</b>
2 Valige variant:	▲▼
3 Kohandage kuvamenüü seaded:	◀▶ / <b>ENTER</b>
4 Väljumiseks:	<b>DISPLAY</b>

## Plaadiinfo kuvamine – mida te veel saate teha

Te saate valida variandi, vajutades ▲▼, ja muuta või valida seadeid, vajutades ▶◀.

 1 / 6	Jooksva pealkirja (või pala) number / pealkirjade (või palade) koguarv
 5 / 42	Jooksva peatüki number / peatükkide koguarv
 0:13:45	Kulunud esitusaeg
 1 ENG DCC 3 / 2.1CH	Valitud audiokeel või -kanal
 OFF	Valitud subtiitrid
 1 / 1	Valitud nurk / nurkade koguarv

## Kasutusjuhendis kasutatav sümbol

<b>ALL</b>	Kõik allpool loetletud plaadid ja failid	<b>ACD</b>	Audio-CD-plaadid
<b>DVD</b>	DVD- ja lõpetatud DVD±R/RW-plaadid	<b>CD-G</b>	CD-G-plaadid
<b>MP3</b>	MP3-failid	<b>DivX</b>	DivX-failid
<b>WMA</b>	WMA-failid		

## Plaadi esitamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage plaat:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Alustage esitust:	▶ PLAY
5 Esituse peatamiseks:	■ STOP

## Plaadi esitamine – mida te veel saate teha

### Esituse peatamine

Olenevalt plaadist salvestab seade peatuspunkti. Ekraanil kuvatakse korraks tähis „■■■“. Vajutage nuppu **PLAY** (▶) esituse jätkamiseks (stseenipunktist). Kui vajutate uuest **STOP** (■) või väljutate plaadi (ekraanil kuvatakse „■“), tühistab seade peatuspunkti.

(■■■=peatuse taastamine, ■=peatuse lõpetamine) Jätkamispunkti saab tühistada nupuvajutusega (nt: POWER, OPEN/CLOSE jne).

### Menüüga DVD esitamine **DVD**

Enamikel DVD-plaatidel on nüüd menüüd, mis ilmuvad enne filmi mängimise alustamist. Te saate nendes menüüdes liikuda, kasutades valiku esiletõstmiseks ▲▼◀▶ või numbrinuppu. Valimiseks vajutage **ENTER**.

### DVD-VR-plaadi esitamine

Selle seadmega saab esitada VR-vormingus salvestatud DVD-RW-plaate. DVD-VR-plaadi sisestamisel ilmub ekraanile menüü. Valige ▲▼ abil pealkiri ja vajutage **PLAY** (▶). DVD-VR-menüü kuvamiseks vajutage **DVD MENU** või **TITLE**. Mõned DVD-VR-plaadid on tehtud DVD-SALVESTI poolt CPRM-andmetega. Mängija ei toeta sellist tüüpi plaate.

### Järgmise/eelmise peatüki/pala juurde liikumine **ALL**

Järgmise peatüki/pala juurde liikumiseks vajutage **SKIP** (▶▶).

Tagasi jooksva peatüki/pala algusesse pöördumiseks vajutage **SKIP** (◀◀).

Tagasi eelmise peatüki/pala juurde liikumiseks vajutage **SKIP** (◀◀) kiirelt kaks korda.

### Esituse seiskamine **ALL**

Esituse seiskamiseks vajutage **PAUSE/STEP** (||). Esituse jätkamiseks vajutage **PLAY** (▶).

### Ühe kaadri haaval esitamine **DVD** **DivX**

Ühe kaadri haaval esitamiseks vajutage korduvalt **PAUSE/STEP** (||).

### Korduv esitamine **ALL**

Korduvesitatava nimetuse valimiseks vajutage korduvalt **REPEAT**. Jooksvat pealkirja, peatükki või pala esitatakse korduvalt. Hariliku esitusrežiimi juurde naasmiseks vajutage korduvalt **REPEAT** ja valige [Off].

### Kiiresitus edasi või tagasi **DVD** **DivX** **ACD** **WMA** **MP3**

Esituse ajal edasi- või tagasisuunas kiiresituse sisselülitamiseks vajutage **SCAN** (◀◀ või ▶▶). Te saate valida mitme esituskiiruse vahel, vajutades korduvalt **SCAN** (◀◀ või ▶▶). Esituse jätkamiseks tavakiirusel vajutage **PLAY** (▶).

### Teatud lõigu kordamine (A-B) **DVD** **DivX** **ACD**

Vajutage **A-B** selle lõigu alguses, mida te soovite korrata; samuti vajutage A-B lõigu lõpus. Teie valitud lõiku korratakse pidevalt. Hariliku esitusrežiimi juurde naasmiseks vajutage **A-B** ja valige [Off].

### Subtiitrite keele valimine **DVD** **DivX**

Soovitud subtiitrite keele valimiseks vajutage esituse ajal korduvalt **SUBTITLE** (☺).

### Teistsuguse nurga alt vaatamine **DVD**

Kui ekraanile ilmub hetkeks nurga indikaator, saate valida teistsuguse kaameranurga, vajutades korduvalt **ANGLE** (☺).

### Erineva audiokanali kuulamine **DVD** **DivX** **CD-G**

Saadaolevate audiokeelte, -kanalite või kodeerimismeetodite vahetamiseks vajutage esituse ajal korduvalt **AUDIO** (☺).

### Esituskiiruse aeglustamine **DivX** (ainult edasisuunas) **DVD**

Kui esitus on peatatud, vajutage nuppu **SCAN** (◀◀ või ▶▶), et aeglustades minna esitusega edasi või tagasi. Nuppu **SCAN** (◀◀ või ▶▶) korduvalt vajutades saate valida erinevaid esituskiiruseid. Vajutage nuppu **PLAY** (▶) esituse jätkamiseks normaalkiirusel.

**Suurendatud videokujutise vaatamine** **DVD** **DivX**

Esituse või seisatud esituse ajal vajutage suurendusrežiimi valimiseks korduvalt **ZOOM**. Suurendatud kujutisel saate liikuda nuppude **▲▼◀▶** abil. Väljumiseks vajutage **CLEAR**.

**Pealkirjamenüü vaatamine** **DVD**

Plaadi pealkirjamenüü (kui on saadaval) kuvamiseks vajutage **TITLE**.

**DVD-menüü vaatamine** **DVD**

Plaadi menüü (kui on saadaval) kuvamiseks vajutage **DVD MENU**.

**Lemmiktseeni märgistamine** **DVD** **DivX**

Vajutades soovitud punktis **MARKER**, saate märgistada punkte kuni 9 märgisega. Vajutades **SEARCH**, saate punktide juurde tagasi pöörduda või neid tühistada. Valige [MARKER SEARCH] menüüs **◀** või **▶** abil soovitud märgis ja vajutage selle juurde tagasipöördumiseks **ENTER** või selle tühistamiseks **CLEAR**.

**Esituse alustamine valitud ajal** **DVD** **DivX**

Otsib sisestatud ajakoodi alguspunkti. Vajutage **DISPLAY** ja valige kella ikoon. Sisestage kellaaeg ja vajutage **ENTER**. Näiteks: et leida stseen ajal 1 tund, 10 minutit ja 20 sekundit, sisestage „11020” ja vajutage **ENTER**. Vale numbri sisestamisel vajutage **CLEAR** ja sisestage number uuesti.

**Viimase stseeni mälu** **DVD** **AGD**

Seade peab meele viimati vaadatud plaadi viimase stseeni. Viimane stseen jääb mälu isegi siis, kui te eemaldate plaadi mängijast või lülitate seadme välja. Kui te sisestate plaadi, mille stseen on mälu salvestatud, liigutakse automaatselt selle stseeni juurde.

**Ekraanisäästja**

Ekraanisäästja kuvatakse siis, kui te jätate seadme stopprežiimi umbes viieks minutiks. Kui ekraanisäästja on kuvatud viis minutit, lülitub seade automaatselt välja.

**Süsteemi valimine**

Te peate valima oma teleri süsteemile vastava süsteemirežiimi. Eemaldage seadmest plaat ning vajutage ja hoidke üle viie sekundi all nuppu **PAUSE/STEP (II)**, et oleks võimalik valida õige süsteem (PAL, NTSC).

**Mitmed vormingut sisaldav plaat või USB-välkmäluseade****– DivX, MP3/WMA ja JPEG**

Esitades plaadilt või USB-välkmäluseadelt, mis sisaldab korraga DivX-, MP3/WMA- ja JPEG-faile, saate vajutades **TITLE** valida, millise failimenüü esitamist te soovite.

**DivX-filmifaili esitamine**

	KAUGJUHTIMISPULDIL
<b>1 Avage plaadialv:</b>	<b>▲ OPEN/CLOSE</b>
<b>2 Sisestage plaat:</b>	<b>-</b>
<b>3 Sulgege plaadialv:</b>	<b>▲ OPEN/CLOSE</b>
<b>4 Valige menüüst filmifail:</b>	<b>▲▼, DVD MENU</b>
<b>5 Alustage esitust:</b>	<b>▶ PLAY</b>
<b>6 Esituse peatamiseks:</b>	<b>■ STOP</b>

**DivX-filmifaili esitamine – mida te veel saate teha****Märgistiku vahetamine DivX® subtiitrite korrektseks kuvamiseks**

Vajutage esituse ajal **SUBTITLE** ja hoidke seda 3 sekundit all. Kuvatakse keelekoode. Vajutage **◀▶** keelekoodide vahetamiseks, kuni subtiitrid kuvatakse korrektselt; seejärel vajutage **ENTER**.

**Nõudmised DivX-failile**

DivX-faili ühilduvus selle seadmega on piiratud järgmiselt:


- eraldusvõime: 720x576 (L x K) pikslit;
- DivX- ja subtiitrifaili nimi on piiratud 56 tähemärgiga;
- DivX faililaiendid: .avi, .mpg, .mpeg;
- esitatavad DivX-subtiitrid: SubRip (.srt/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt), VobSub(\*.sub) ➔ Sub/idx, voopõhine vorming
- esitatav koodekivorming: DIVX3.xx, DIVX4.xx, DIVX5.xx, MP43, 3IVX, XviD;
- DivX 6.0 puhul toetab seade ainult esitusfunktsiooni;
- esitatav audiovorming: Dolby Digital, DTS, PCM, MP3, WMA;
- diskreetimissagedus: vahemikus 8–48 kHz (MP3), vahemikus 22–48 kHz (WMA);
- bitimäär: vahemikus 8–320 kbit/s (MP3), vahemikus 32–256 kbit/s (WMA), vähem kui 6 Mbit/s (DivX-fail);
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-vorming: ISO 9660;
- maksimaalne failide arv plaadil: vähem kui 650 (failide ja kaustade koguarv).

## Muusikaplaatide või -failide kuulamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage plaat:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Valige menüüst muusika:	▲▼, DVD MENU
5 Alustage esitust:	▶ PLAY
6 Esituse peatamiseks:	■ STOP

## Muusikaplaatide või -failide kuulamine – mida te veel saate teha

### Oma programmi loomine

Plaadil asuva muusika ümberjärjestamisega saate esitada plaadi sisu teile sobivas järjekorras. Programmiloendisse muusika lisamiseks vajutage **PROGRAM**, misjärel sisenetakse programmi muutmise režiimi (menüüle ilmub märk ). Valige loendist [List] soovitud muusika ja vajutage muusika programmiloendisse lisamiseks **ENTER**. Valige programmiloendist muusika ja vajutage programmeeritud esituse alustamiseks **ENTER**. Programmiloendist muusika eemaldamiseks valige muusika, mida te soovite eemaldada, ja vajutage programmi muutmise režiimis **CLEAR**. Kogu programmiloendis sisalduva muusika eemaldamiseks valige [Clear All] ja vajutage programmi muutmise režiimis **ENTER**. Programmiloend tühjendatakse plaadi eemaldamisel ja seadme väljalülitamisel.

### CD-G-plaadi esitamine

CD-G-plaadi sisestamisel ilmub ekraanile menüü. Valige ▲▼ abil pala ja vajutage **PLAY** (▶). CD-G-menüü kuvamiseks esituse ajal vajutage kaks korda **STOP** (■).

Seadistusmenüü saate kuvada, vajutades SETUP alles siis, kui CD-G-menüü on ilmunud teleri ekraanile.

### Faali informatsiooni kuvamine (ID3 TAG)

Infot sisaldava MP3-faali esituse ajal saate selle info kuvada, kui vajutate korduvalt **DISPLAY**.

### Nõudmised MP3/WMA-muusikafailile

MP3/WMA-failide ühilduvus selle mängijaga on piiratud järgmiselt:

- Faililaiendid: .mp3, .wma;
- Diskreetimissagedus: vahemikus 8–48 kHz (MP3),  
Vahemikus 22–48 kHz (WMA);

12



- Bitimäär: vahemikus 8–320 kbit/s (MP3), vahemikus 32–256 kbit/s (WMA)
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-vorming: ISO 9660;
- Maksimalne failide arv plaadil: vähem kui 650 (failide ja kaustade koguarv).

## Pildifailide vaatamine

	KAUGJUHTIMISPULDIL
1 Avage plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
2 Sisestage plaat:	-
3 Sulgege plaadialv:	▲ OPEN/CLOSE
4 Valige menüüst pildifail:	▲▼, DVD MENU
5 Valitud faili kuvamine täisekraanil:	▶ PLAY
6 Menüüsse naasmine:	■ STOP

## Pildifailide vaatamine – mida te veel saate teha

### Pildifailide vaatamine slaidiseansina

Helendage ▲▼◀▶ abil ikoon () ja vajutage slaidiseansi alustamiseks **ENTER**. Slaidiseansi kiirust saate muuta ◀▶ abil, kui () ikoon on helendatud.

### Järgneva/eelneva pildi juurde liikumine

Eelneva/järgneva pildi vaatamiseks vajutage **SKIP** (◀◀ või ▶▶).


### Pildi pööramine

Pildi vaatamisel täisekraanil saate ▲▼ abil pöörata pilti täisekraanil vastupäeva või päripäeva.

### Slaidiseansi seiskamine

Slaidiseansi seiskamiseks vajutage **PAUSE/STEP** (||). Slaidiseansi jätkamiseks vajutage **PLAY** (▶).

### Slaidiseansi ajal muusika kuulamine

Kui plaadile on salvestatud nii muusika- kui pildifaile, saate slaidiseansi ajal muusikat kuulata. Helendage ▲▼◀▶ abil ikoon () ja vajutage slaidiseansi alustamiseks **ENTER**.

### Suurendatud pildi vaatamine

Pildi täisekraanil vaatamise ajal vajutage suurendusrežiimi valimiseks korduvalt **ZOOM**. Suurendatud pildil saate liikuda nuppude ▲▼◀▶ abil. Väljumiseks vajutage **CLEAR**.

### Nõudmised pildifailile

JPEG-failide ühilduvus selle seadmega on piiratud järgmiselt:

- faililaiendid: .jpg;
- pildi suurus: soovituslikult vähem kui 5 MB;
- CD-R/RW-, DVD±R/RW-vorming: ISO 9660;
- maksimaalne failide arv plaadil: vähem kui 650 (failide ja kaustade koguarv).

### USB-välkmäluseadme kasutamine

Te saate esitada MP3/WMA/JPEG/DivX-faile USB-välkmäluseadmelt versiooniga 1.1.

	KAUGJUHTIMISPULDIL
<b>1 Ühendage USB-välkmäluseade seadme USB-pordiga:</b>	-
<b>2 Kuvage menüüekraan stopprežiimil:</b>	↶ RETURN
<b>3 Valige fail:</b>	▲▼, DVD MENU
<b>4 Esitage fail:</b>	▶ PLAY
<b>5 Eemaldage USB-välkmäluseade:</b>	-

### Märkused USB-välkmäluseadme kohta

- Te saate vahetada USB- ja DISC-režiime, vajutades **RETURN** (↶) ainult stopprežiimil.
- Ärge tõmmake töös olevat USB-seadet välja.
- Varundamine on vajalik, et vältida andmekahjustusi.
- Kui kasutate välist USB-kaablit või USB-jaoturit, ei pruugi USB-seade olla äratuntav.
- Esitada saab muusikafaile (MP3/WMA), pildifaile (JPEG) ja DivX-faile. Täpsemad andmed erinevate failitüüpide toimimise kohta leiate vastavatelt lehekülgedelt.
- Seda seadet ei toetata, kui failide koguarv on üle 650.
- Selle seadme USB-funktsioon ei toeta kõiki USB-seadmeid.
- Digitaalkaamerat ja mobiiltelefoni ei toetata.

## Keelekoodid

Kasutage seda loendit, et sisestada soovitud keel järgmistele algeadetele: Disc Audio (plaadi audio), Disc Subtitle (plaadi subtiitrid), Disc Menu (plaadimenüü).

Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood	Keel	Kood
Afari	6565	Horvaadi	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Ke t š u a	8185	Tadžiki	8471
Afrikaani	6570	Tšehhi	6783	Heebrea	7387	Leedu	7684	Retoromaani	8277	Tamili	8465
Albaania	8381	Taani	6865	Hindi	7273	Makedoonia	7775	Rumeenia	8279	Telugu	8469
Amhari	6577	Hollandi	7876	Ungari	7285	Malagassi	7771	Vene	8285	Tai	8472
Araabia	6582	Inglise	6978	Islandi	7383	Malai	7783	Samoa	8377	Tonga	8479
Armeenia	7289	Esperanto	6979	Indoneesia	7378	Malajalami	7776	Sanskriti	8365	Türgi	8482
Assami	6583	Eesti	6984	Interlingua	7365	Maoori	7773	Soti gaeli	7168	Türkmeeni	8475
Aimaraa	6588	Fääri	7079	Iiri	7165	Marathi	7782	Serbia	8382	Tvii	8487
Aserbaidžani	6590	Fidži	7074	Itaalia	7384	Moldova	7779	Serbohorvaadi	8372	Ukraina	8575
Baškiiri	6665	Soome	7073	Jaava	7487	Mongoli	7778	Sona	8378	Urdu	8582
Baski	6985	Prantsuse	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Usbeki	8590
Bengali	6678	Friisi	7089	Kašmiiri	7583	Nepali	7869	Singali	8373	Vietnami	8673
Bhutani	6890	Galeegi	7176	Kasahhi	7575	Norra	7879	Slovaki	8375	Volapüki	8679
Bihaari	6672	Gruusia	7565	Kirgiisi	7589	Oria	7982	Sloveeni	8376	Kömri	6789
Bretooni	6682	Saksa	6869	Korea	7579	Pandžabi	8065	Hispaania	6983	Volofi	8779
Bulgaaria	6671	Kreeka	6976	Kurdi	7585	Pu š t u	8083	Sudaani araabia	8385	Koosa	8872
Birma	7789	Grööni	7576	Lao	7679	Pärsia	7065	Suahili	8387	Jidiši	7473
Valgevene	6669	Guaranii	7178	Ladina	7665	Poola	8076	Rootsi	8386	Joruba	8979
Hiina	9072	Gudžarati	7185	Läti	7686	Portugali	8084	Tagalogi	8476	Suulu	9085

## Piirkonnakoodid

Valige sellest loendist piirkonnakood

Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood	Piirkond	Kood
Afganistan	AF	Costa Rica	CR	Gröönimaa	GL	Maldiivid	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Horvaatia	HR	Hongkong	HK	Mehhiko	MX	Filipiinid	PH	Rootsi	SE
Austraalia	AU	Tšehhi	CZ	Ungari	HU	Monaco	MC	Poola	PL	Šveits	CH
Austria	AT	Taani	DK	India	IN	Mongoolia	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Belgia	BE	Ecuador	EC	Indoneesia	ID	Maroko	MA	Rumeenia	RO	Tai	TH
Bhutan	BT	Egiptus	EG	Iisrael	IL	Nepal	NP	Venemaa	RU	Türgi	TR
Boliivia	BO	El Salvador	SV	Itaalia	IT	Holland	NL	Saudi Araabia	SA	Uganda	UG
Brasillia	BR	Etiopia	ET	Jamaica	JM	Hollandi Antillid	AN	Senegal	SN	Ukraina	UA
Kambodža	KH	Fidži	FJ	Jaapan	JP	Uus-Meremaa	NZ	Singapur	SG	Ameerika Ühendriigid	US
Kanada	CA	Soome	FI	Kenya	KE	Nigeeria	NG	Slovakkia	SK	Uruguay	UY
Tšiili	CL	Prantsusmaa	FR	Kuveit	KW	Norra	NO	Sloveenia	SI	Usbekistan	UZ
Hiina	CN	Saksamaa	DE	Liibüa	LY	Omaan	OM	Lõuna-Aafrika Vabariik	ZA	Vietnam	VN
Colombia	CO	Suurbritannia	GB	Luksemburg	LU	Pakistan	PK	Lõuna-Korea	KR	Zimbabwe	ZW
Kongo	CG	Kreeka	GR	Malaisia	MY	Panama	PA	Hispaania	ES		

## Veatuvastus

Tõrge	Põhjus	Parandus
Seadmes ei ole voolu.	Toitejuhe ei ole ühendatud.	Ühendage voolujuhe kindlalt elektripistikuga.
Toide on sees, kuid seade ei tööta.	Plaati ei ole sisestatud.	Sisestage plaat.
Pilti ei kuvata.	Teler ei ole häälestatud seadme signaali vastu võtma.	Valige telerile sobiv videosisendi režiim.
	Videokaabel ei ole kindlalt ühendatud.	Ühendage videokaabel kindlalt.
Puudub heli.	Audiokaabliga ühendatud aparaat ei ole häälestatud seadme signaali vastu võtma.	Valige õige audiovõimendi sisendrežiim.
	AUDIO-suvandid on seadistatud valesti.	Määrake õiged AUDIO-seaded.
Seade ei alusta esitust.	Sisestatud on plaat, mida ei saa esitada.	Sisestage esituskõlbulik plaat (kontrollige plaadi tüüpi ja piirkonnakoodi).
	Määratud on piirangu tase.	Muutke piirangu taset.
Kaugjuhtimispult ei tööta korralikult.	Kaugjuhtimispult ei ole suunatud seadme vastuvõtuseensorile.	Suunake kaugjuhtimispult seadme vastuvõtuseensorile.
	Kaugjuhtimispult on seadmest liiga kaugel.	Kasutage kaugjuhtimispulti seadmele lähemal.

## Tehnilised andmed

### Üldine

Toitenõuded	Vahelduvvool 200–240 V, 50/60 Hz
Voolutarve	9 W
Mõõtmed (umbes)	430 x 35 x 200 mm (L x K x S) ilma jalata
Netokaal (umbes)	1,5 kg
Töökeskkonna temperatuur	5 °C kuni 35 °C
Töökeskkonna niiskus	5% kuni 90%
Laser	Pooljuhtlaser
Signaalsüsteem	PAL / NTSC

### Väljundid

Videoväljund	1,0 V (p-p), 75 Ω, negatiivne sünkroniseering, RCA-pesa x 1 / SCART (TO TV)
Komponentvideo väljund	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatiivne sünkroniseering, RCA-pesa x 1, (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA pesa x 2
HDMI video-/audioväljund	19 pin (HDMI standard, A-tüüp)
Audioväljund	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-pesa (V, P) x 1 / SCART (TO TV)
Digitaalne väljund (optiline)	3 V (p-p), optiline pesa x 1
Digitaalne väljund (koaksiaalne)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA-pesa x 1

### Lisatarvikud

Video-/audiokaabel, kaugjuhtimispult, patarei

**Kujundus ja tehnilised tingimused võivad ette teatamata muutuda.**